

A TENGERPART

Napilap.

Szerkesztőség és kiadóhivatal:

Riva Szápary, Adria-palota.

Telefon 224. szám.

Előfizetési ár:

Félsz. évre . . . 24 kor. Negyedévre . . . 6 kor.
Félévre . . . 12 kor. Egy óra . . . 2 kor.

Egyes szám ára 6 fillér.



HÍRDETESEKET

a kiadóhivatal mérsékelt áron számít.

— Hivatalos hirdetések 6 hasábos petit sorja 40 fillér.

Le roi est mort...

Fiume, július 25.

Amióta Nákó Sándor grófot Fiume kormányzójává ígtatták: nem volt Fiumenak kormányzója. Most, amikor halljuk lemondása híret, ezt a megjegyzést kell az ő tengerpartmüködésére tennünk, egyben azt is elismerhetjük róla, hogy nem is vártunk tőle egyebet annál a semminél, amit itt Fiument a magyarság és a város politikai és kereskedelmi érdekeiért alkotott. Egy kezdő, tapasztalatlan politikusnak kemény dió Fiume kormányzóságának a terhes, sok politikai belátást és előrelátást igénylő terepuma. Nákó Sándor gróf pedig kezdő politikus volt, amikor nagy pompával, szinte egy duodec balkáni fejedelem nagyra-vágásával elfoglalta a fiumei kormányzóság széket, amely széket ő inkább egy trónusnak, mint hivatalnak tekintette.

Amikor pedig helyette elzengjük az ő hatyudalát, meg kell jegyeznünk, hogy milyen kezdő politikus volt, amikor nagy apparátussal beköszöntött Fiument, éppen olyan kezdő most, amikor szinte eltűnik innen, mint a kámför. Mennyivel dicsőbb és szebb lett volna ha a «méltóságos» kormányzó ur beköszöntője lett volna eszöndes s a «kegyelmes» kormányzó ur távozásán harsogott volna a nép és a sajtó az ünnepeltetésről. Dehát a kormányzó már akkor csapott ünnepet, amikor még nem is tudhattuk, hogy — pardon — milyen macskát veszünk zsákban? És mi előlegeztük neki

a bizalmat. És ez az egy cselekedete volt ügyes, mert ha akkor nem részesül holmi hő-dolatban: nem lenne arra egyhamar jó kilátása.

Tekintsük azonban végig Nákó Sándor gróf fiumei kormányzósága esztendejét. Amikor jött, fontos feladatok előtt állott. A város nyugalmát kellett megteremtenie. Ennek szükségességét érezte mindenki. Csakhogy azt vártuk, hogy ezt a békét nem az *elsimító* politikával fogja elérni, ami csak ideig-óráig *rejt* el a sebeket, hanem olyan alkotásokkal, amik a város bekejét, a magyarság politikai és gazdasági érdekeit erős és biztos alapokra fogják fektetni. Ez nagy feladat volt s nagy jóakaratot és alapos tudást igényelt. E két feltétel közül pedig — szívesen elismerjük — a *jóakarot* megvolt Nákó Sándor grófban; nem tehet arról, hogy nem született Bismarcknak, hanem csak magyar grófnak, akik között kevés Széchenyi akad.

Ez az utóbbi megjegyzésünk, megvalljuk, arra vonatkozik, hogy megint egy grófi kormányzóról hallik a hír. Nekünk ugyan mindegy volna, hogy a jövő kormányzó mánás-e, vagy csak egyszerű polgár ember, éppen csak azzal törődünk, hogy oly embert küldenek-e ide, aki a politikai tapasztalatai révén méltó is erre az állásra. Már pedig, nem lehet tőlünk rossz néven venni, ha kételkedve szólunk egy másik grófi kormányzó politikai talentumáról. Azt is gyanítanunk kell, — hisz a saját kárunkon való tapasztalat ez — hogy a kormányzói állás a legbiztosabb út a v. b.

t. t.-i hangzatos rangig, amit gróf Nákó Sándor is megkapott s ez csábít sok mágnást e pozícióra. Mint «kegyelmes» ur nem is igen tartózkodott már közöttünk, hanem inkább királyi vadászatokra készült, ahová bizonyosan kevesebb politikai bölcsesség kell s ahol mindamellett mégis lehet bakot lőni, sőt, ahol szerencsére, dicsőségszamba is megy a baklövés!

Arról volt azonban szó, hogy Nákó gróf mennyire váltotta be a jóakarátuan hozzá-fűzött reményünket. Ma már teljes határozottsággal megállapíthatjuk, hogy oly rosszul, hogy aligha lesz kedve még egyszer ily fontos politikai missziót teljesíteni — s másnak se lesz kedve őt megbízni ilyennel. A fiumei kérdések mind napirendre kerültek kormányzata alatt. Az államrendőrség, a határrendőrség stb. kérdése, amik nagy visszhangot adtak ankéteken és a sajtóban egyaránt, de amely kérdések egytől-egyig belezáptak a sikertelen buzgalmakba. Egy meddő politikai kísérletezésnek, vagy közeleti szárnypróbálgatásnak ünük elő a kormányzó fiumei ténykedése, ami hasznot nekünk semmit se hozott s hogy mennyiben okozott kárt, azt a közeli jövő fogja bebizonyítani.

Most pedig, amikor a kormányzó közeli távozásán eszünkbe jut az ismert francia szallóige, ami a régi király halálát jelenti és az új király életését, nem mondhatunk el abból többet, mint amennyit a ezikk címében leírtunk. *Le roi est mort*... A multakból pe-

„A TENGERPART” TÁRCZÁJA.

Miért?

Irta: Barry Pain.

Színhely egy képtár azon a napon, metyen nem kell belépőjegyet fizetni. Egy fiatal leány ruganyosan halad föl a lépcsőn. Arcán kérdő kifejezés volt olvasható, de ez csalékony is lehetett. Mert néha-néha kaján kifejezés villant meg a szemében, a mi mégis különös volt egy oly fiatal leánynál, ki rövid szoknyát viselt s egyébként is sokkal fiatalabb volt, semhogy ilyet megengedhetett volna magának.

Talán ifatafsága daczára mégis érzeke volt aziránt, hogy a portásnak és ellenőrnek tulságosan méltóságos volt az alakja ahhoz a kis működési körhöz képest, a mit betöltöttek s a melyre ekkora méltóságot kár volt pazarolni.

A portás oly bérruhában, mely egy tábornagy egyenruhának a vakító pompáját egy lakás aranyrojtaival egyesítette, a bejárat közelében állt. Ünneplés basszushangon mondá:

— Botok és esernyők kérem jobbra.

Mivel e pillanatban csak az említett fiatal leány lépett be, ez a fölszólítás a maga egész fontosságában csakis neki szólhatott. Elbámult, csodálkozó kifejezéssel nézett végig az embe-ten, azután félénken mondá:

— Miért?

A portás szolgálalke az évek folyamán még soha ily kérdést meg nem ért. Az itt megfordult közönség mindig nyugodtan alávetette magát ennek a parancsnak s a botokat és esernyőket mindig letette jobbra a ruhatárban a nélkül, hogy kérdezte volna miért.

A fiatal leány szájából kijövő «miért»-re a hivatalnok így felelt:

— Mert így szól az előírás, kisasszonyom, s válasza nem lett volna ily szeretetreméltó, ha a kiesike nem lett volna oly módfelett csinos.

— Minden botot és esernyőt e kell tenni a ruhatárban, mert másképp nem lehet bemenni a képtárba.

— Ugy? — mondá a leány. — Nagyon köszönöm.

S balra fordult.

— Jobbra! — kiáltott utána a portás.

— Miért? — kérdezte a leány látszólag még jobban elcsudálkozva mint az imént.

— Mert a ruhatár jobbra van! Már háromszor mondám — tevé hozzá bosszusan.

— Emlékszem, — mondá a leány, — de ez csak botokra és esernyőkre szól. Ami pedig a kezemben van, az se nem bot, se nem esernyő.

— Az mindegy, hogy napernyő-e vagy esernyő. S különben is hagyjon nekem békét, — mormolá a portás.

Ez a leányt látszólag kellemetlenül érintette.

Tersére voltam? Nagyon sajnálom. Nem

tudtam, hogy önt bosszantja, ha balra megyek föl. Hát majd jobbra megyek.

Meg is tette s nemsokára egy asztallal állt szemközt, melyen az engedelmes közönség botjai és esernyői voltak szép sorjába lerakva. Azé a közönségé, mely bent a képtárban eredménytelenül törte a fejét azon, hogy olyat mondjon a képekről, amit még nem mondtak és nem írtak meg.

Az asztal mögött egy másik ruhatáros állt egy öreg, kiszáradt, sovány, fontoskodó emberke. Odament az asztalhoz s egy könyvből számozott lapot szakított ki, oly fontoskodó arccal, mintha egy csekkre nagykegyesen nagyobb összeg pénzt fizetett volna ki.

— Itt van kisasszony... Negy-öt-három.

A fiatal leány fölemelt egy öreg esernyőt az asztalról. Egy czedula lógott rajta.

— Hogy ez?

— Ez nem üzlethelyiség, itt csak a látogatók esernyőit és botjait őrizzük. Legyen szíves kérem ideadni az ernyőjét... az ön száma negy-öt-három.

— Eppen nem szándékozom itt hagyni az esernyőmet — mondá a leány elgondolkozva.

— Hogy tetszett mondani? — kérdezte az öreg hivatalnok méltóságteljesen. Ha nem akarja itthagyni az esernyőjét, akkor nem is nézheti meg a képeket.

S az arca elárulta, hogy ezzel részéről be volt fejezve az ügy.

— Miért? — kérdezte a fiatal leány.

dig okoltunk. Nem kiáltjuk vaktában a jövő-dő fiunei kornanyzó elé: *vive le roi!* Nem, ezt ezentul meg fogjuk gondolni s előre nem tüntetjük ki azt, akit talán nagyon rossz bizonyítvánnyal kell utnak engedni.

K. N.

LEGUJABB.

— *Táviratok és telefon-hírek.* —

Osztrák miniszterek Budapesten.

Budapest, július 25. Az osztrák miniszterek és előadók közül többen már a napokban tovább fogják folytatni a ki-gyezési tárgyalásokat.

Véres kardpárbaj.

Arad, július 24. Újszent-Annáról sür-gönyzik: Ma itt véres kardpárbaj folyt le *Mangold* Adolf jegyző és *Traytler* Antal gyógyszerész között. A párbaj rendkívül súlyos feltételekkel ment végbe. *Traytler* Antal *kezén és vállán életveszélyes sebeket* kapott, míg *Mangold* Adolf sértetlen ma-radt.

A dánosi rablógyilkosság.

Debreczen, július 25. A dánosi rabló-gyilkosság ügyében ma fontosabb adat nem derült ki. A csendőrség buzgalom-mal üldözi a *Kolompár* család tagjait, a kik közül egyet *Kolompár* Józsefet fogva is tartanak. Ez ma azt a vallomást tette, hogy a rablógyilkosságot *nyolczad magá-val követte el*, de utóbb ezt a vallomását is visszavonta. Ugy látszik, hogy az elto-gott cigányok mind azon igyekeznek, hogy a csendőrséget félrevezessék. *Ko-lompár* Józsefet ma Monorra szállította a csendőrség.

Öngyilkos gyógyszerész.

Budapest, július 25. *Teodorovics* Ist-ván dr. gyógyszerész-tulajdonos ma haj-

— Megmondhatom, ha éppen tetszik. Azért, mert így van előírva.

— Ugy? Így van előírva? Miért?

Az öreggel ilyesmi még soha nem történt, de visszatartotta magát.

— Legyen szíves kérem itthagyni az esernyőjét, vagy pedig nem mehet be a kép-tárba. Ez az utolsó szavam.

— Miért? Micsoda képtárba? Hiszen nem akarom a képeket nézni, nem érdekelnek a képek. Asak azért jöttem be, mert kint esőre all az idő, s azt hittem, hogy esernyő-bottba jövök. Ez a sok esernyő igazán nem el-adó?

— Hallatlan! — dühöngött a hivatal-nok türelmét veszítve. — Legyen szíves tá-vozn.

— Miért? — kérdezte a leány egy pilla-natig elgondolkozva.

— Miért? Mert nem azért vagyunk itt, hogy a maga tréfáját meghallgassuk? Nem óhajtunk tréfálni.

— Nem óhajtának? — kérdezte a leány elbámulva.

— Nem.

— Nem is szeretik a tréfát?

— Nem. S ha az embereket bolonddá akarja tartani, akkor menjen máshova.

A leány hosszasan elgondolkozott lát-szólag félenken nézett körül, s azután makacs-
csul ismételte:

— Miért?

Azután lassan távozott. A ruhatáros pe-dig bambán nézett utána.

nalban megmérgezte magát és megbalt. Öngyilkossága előtt való napon egy ba-rátját értesítette az öngyilkossági szándé-káról, aki a levéllel azonnal a rendőrségre sietett. A rendőrség nyomban intézkedett erre, hogy az öngyilkosságot megakadályoz-zák, azonban késő volt, mert amire a gyógy-szerész lakására érkeztek, már csak a ha-lálát konstatálhatták. Az öngyilkos barátja véleménye szerint gyógyíthatatlan beteg-ség készítette *Teodorovics* dr.-t arra, hogy megmérgezze magát.

Érdekes bűnpör.

Nagyvárad, július 25. Egy érdekes bűnpör tárgyalása tartja érdeklődésben a nagyvárad lakosságot. Még ez év tavaszán történt, hogy *Hevesi* Antal kolozsvári jo-gász agyonszurta az utcán egy barátját, *Jámbor* István törvényszéki tisztviselőt. A szerencsétlen ember azonnal meghalt s *Hevesi* letartóztatták. Az ügyészség ha-lálát okozó súlyos testi sértés címén kéri a vádlott megbüntetését. A vádlott azzal védekezik, hogy tettét öntudatlan állapot-ban, részegen követte el. A tanúk is ebben az értelemben vallanak, a törvényszéki orvostani szakértő azonban más vélemé-nyen van. Szerinte a vádlott teljesen be-számítható állapotban követte el a tettet. A nagyvárad közönség nagy kíváncsiság-gal várja a büntetőtörvényszék ítéletét, aminek most válogatni kell az eskü alatt valló tanúk és az orvosszakértő vallomásai között.

Előfizetési felhívás.

„A Tengerpart”, Fiume egyetlen magyar napilapja, az ünnep- és vasárnapokat követő napok kivételével naponként **reggel hat óra-kor** jelenik meg.

Előfizetési árak.

Helyben házhoz hordva, vagy vidékre pos-tán küldve:

Egész évre	24 korona.
Fél évre	12 „
Negyedévre	6 „
Egy hónapra	2 „

Egyes szám ára 6 fillér.

A fiumei állami- és magéntisztviselőket abban a kedvezményben részesítjük, hogy a lapot évi **14 korona 40 fillérért**, tehát havi előfizetéssel **1 korona 20 fillérért** kapják házhoz hordva.

Előfizetést bármely naptól kezdve fölvesz

„A Tengerpart” kiadónivalata

Fiume, Riva Szápary, Adria-palota.

KÜLÖNFÉLE.

— **A Villa-Giuseppe.** A néhai József fő-herceg kastélyát, a gyönyörű *Villa-Giuseppe*-t, mint már megirtuk, a város házépítés-czéljaira meg akarja vásárolni. A remek épület megvé-telebből azonban alig lesz egyhamar valami, mert Fiume városa állítólag sokkal kevesebbetiger érte, mint amennyibe a villa és telke került. Egy időben arról is volt szó, hogy a *Villa-Giuseppe*t egy magyar kultur-palota czéljaira fogják megvásárolni. Természetesen, eboól sem lett semmi s végtére mégis csak egyszerű bér-házak épülnek majd a villa remek parkjában, amikre szintén nagy szüksége van a városnak.

— **Supilo és a horvát koalíció.** *Supilo* Ferencnek a vasárnap Szusákon elmon-dott beszéde mindenütt érthető feltűnést kel-tett. Amellett, hogy a magyar állam integritása ellen tett egy sereg megjegyzést, azt is han-

goztatta, hogy az *összesel folytatják a magyar parlamentben a megkezdett obstrukciót* s ki-beszélik az egész evet is ha kell, de helyre-ütik a csorbát, ami a jogaikon esett a vasutas pragmatika egy szakaszszá való összevonásá-val s annak hirtelen törvényre emelésével. Ezt a kijelentést *Supilo* Ferenc az egész horvát koalíció nevében tette meg s a magyar poli-tikai körökben ez igen élénk tanácskozás tár-gyát is képezte. Ez ügyben azonban most igen meglepő fordulat állott be. Nyilatkozott ugyanis a horvát koalíció számos tagja, ugyszólván hivatalosan az egész horvát koalíció s azt a kijelentést teszik közzé, hogy *Supilo* Ferenc kijelentéseivel nem azonosítják magukat, az ősi obstrukciójukról még nem is gondolkodnak s azt semmi szín alatt sem fogják végrehajtani. Számos magyar politikusknak az a véleménye a horvát koalíció e magatartásához, hogy maguk is belátják, hogy az obstrukciással csak Horvátországnak ártanak, de ha segíthetné-nek is azon egy *sikeres* obstrukcióval, sem mernek ebbe belekezedni, mert előre látható az, hogy letörnek őket s nem voinának képe-sek horvátul egy olyan obstrukciót inszce-nálni a magyar parlamentben, mit sokáig bir-nának huzni.

— **Halál a tengeren.** A „Carpathia” hajoparancsnoka, jelentést tett a révkapitány-ságnál, hogy a hajón, New-Yorkból Fiumeba jövet egy *Baldo* Rozalia nevű olasz alattvaló asszony meghalt. A halottat a tengerbe süllyesz-tettek.

— **Zrinyi és Frangepán hamvai.** A mult szombaton *Zrinyi* Peter gróf és *Frangepan* Ferencz gróf hamvait új sírboltba temettek a bécsujhelyi temetőben. A gyászünnepen résztvett egy nagy horvátországi küldöttség is, amelynek tagjai közül *Dezelic* dr. és *Laszovszky* királyi tanácsosok megjelentek az osztrák képviselőházban. Itt *Biankini* képviselő-Itt *Biankini* képviselőnek, aki a két kivégzett főúr hamvainak Horvátországba való szállita-sáról elsőnek tett említést, azt javasolták, hogy a királyt megfelelő módon meg kellene kéri, hogy *Zrinyinek* és *Frangepánnak* adjon am-nesztiát. Ebben az esetben a hamvaknak ha-zaszállítását országgyűlési határozattal biztosí-tanak. Zágrábból most ezt jelentik:

Bojnics Iván országos levéltáros az „Agr. Tagbl.”-ban nyilatkozatot tesz közzé, amely-ben élesen kikel a horvát *sarkány testvéreinek* egyesülete ellen, amely *Zrinyi* és *Frangepan* csontjait Bécsujhelyen kiásta és újra eltemette. *Bojnics* tagadja, hogy ezek az emberek a horvátok megbizásából, vagy mint a horvát or-szágyűlés megbízottai jártak volna el, hanem egészen a maguk szakállára dolgoztak, csak-hogy az exhumálást rendkívül felületesen, rosz-szul és minden tudományos készültseg nélkül végezték és ma sokkal kevesebbe lehet tudni, hogy hol vannak *Zrinyi* Peter és *Frangepan* Ferencz Kristóf csontjai, mint azelőtt. *Bojnics* *Latkóczy* Mihály tanára hivatkozik, aki 1885-ben jelen volt a csontok elásásánál és helyszíni vázlatot is készített. A horvát sar-kány testvérei nem fordultak *Latkóczy*hoz, hanem inkább hittek egy öreg asszony mesé-jének. Az exhumálásnál sem anatómus, sem antropológus, sem régész nem volt jelen és a sarkányvitézek egészen találmokra astak ki csontokat, amelyekről most azt állítják, hogy *Zrinyi* és *Frangepan* csontjai, de éppugy le-hetnek valami bécsujhelyi kofának is a csontjai.

— **Új rendelet a kivándorlásról.** *Andrássy* Gyula gróf belügyminiszter az or-szag összes törvényhatóságainak rendeletet küldött, amelyben utasítja az illetékes hatósá-gokat, hogy a kivándorlók utleveleinek kiadá-

sánál különös figyelemmel legyenek arra, hogy a kivándorlók itthon maradó tizenöt évvel fiatalabb családtagjairól a kivándorlók kellőképpen gondoskodjanak.

Az amerikai magyarok visszatelepítése. A Magyar Gazdaszövetség megindította az amerikai magyarok visszatelepítését célzó akcióját. Az akciónak első mozzanata az, hogy a szövetség kezére jár azoknak a visszatelepülőknek, a kik itthon keresnek munkát, vagy földet, akár örök tulajdonban, akár bérletre. Miután a szövetség sok magyarok a visszatelepülési szándékáról szerzett már amerikai összeköttetései révén tudomást és tájékozódott az iránt is, hogy a visszatelepülők, a kik Amerikában némi vagyont gyűjtöttek, itthon földet akarnak szerezni, vagy földműveléssel akarják kenyerüket keresni, a szövetség gondoskodik, hogy a visszatelepülők itthon földet szerezhessenek, vagy bérlethez juthassanak. A szövetség hazai összeköttetésének a felhasználásával már is gyűjti az adatokat, hogy a települők hol kaphatnának földet vagy bérletet.

Budapesttől Velenczéig. Kellems formájú, az amatőr lelkes szeretetével megírt könyvnek a címe ez, amelyet élvezettel és nem kevés tanulsággal olvashatnak mindazok, akiket akár az utazás vágya, akár a kötelesség keresztül vezet a Budapesttől Fiuméig vivő hatalmas úton, onnan pedig tovább, a bella Venezia-ig, az Adria gyöngyéig, a melynek tömerdek bevezető címe között ott van az is, hogy a tenger menyasszonya, meg az Adria királynője. A könyv írója Walkó László, a képviselőház tisztviselője, aki nem közönséges Bedekker akart az olvasó kezébe adni, sem a novellisztikus utirajzot, hanem ezt a kettőt együttve, olyanformán azonban, hogy mindkettőtől csak a jó és értékes tulajdonságokat használta föl. A vonat ablakából kinéző utas kívánságaihoz alkalmazta a mondanivalóját, egy-egy mondatba foglalt ismereteket a környék panorámájának legkiemelkedőbb pontjairól, a nagyobb városokról pedig annyit, amennyit egy-egy rövid sétán, legelőjebb huszonnégy órán belül átélve és megérteni tudhat az átutazó. A szerző egyéni szemlélődéseinek tanulságai, a multa való visszapiantások, a jeent érdeklő tudnivalók váltakoznak fürge egymásutánban s nem kicsiny érdeme az utikalauznak, hogy a különböző helyek festői és természetes szépségeit is mindig föltárja. A legbőségesebb meltatást Zagrábnak, Fiumének és Velenczének szentelte a szerző, de alaposan tájékoztat a Quarneró-öblének környékéről is, sorra véve Bukkari, Portoré, Cirkvenicza és Novi üdülőhelyeit, majd az isztriai partok következnek, Abbazia, Voloska, Ika, Lovrana. Hasonló a szerző metódusa Velenczének és környékének az ismertetésében, amely célra közel kétszáz oldalt adoz. Ily bőven levén a térnek, helyen való lett volna megemlítenie Velencze magyar vonatkozású látnivalóit! Szent Gellértnek a San Giorgio Maggiore szigetén lévő, valamint a muranói San Donato templomokban őrzött ereklyéit, az ezzel kapcsolatos velencei zarándoklat emléktábláit és egyebeket. A számos szöveggel ellátott, mindenképen hasznos és értékes, közel ötfélszáz oldalas könyv négy koronába kerül és kapható a szerzőnél, Walkó Lászlónál (Budapest, képviselőház.)

Menetrendváltozás a buccari-fiumei hajójáratoknál. A Magyar-horvát tengeri gőzhajózási részvénytársaság közhírré teszi, hogy a buccari-fiumei hajójáratokban július 21-ével új menetrend lépett életbe, mely szerint a hajók hétköznapokon Fiuméből reggel 7:45 órakor, déli 12 órakor és délután 5:30 órakor, Buccariból pedig reggel 5 óra 45

perczkor, délelőtt 9 órakor és délután 2 óra 30 perczkor indulnak. Vasárnap és ünnepnapokon Fiuméből délelőtt 9, délután 2 óra 30 és este 8 óra 30 perczkor, Buccariból pedig délelőtt 7, délután fél 1 órakor és este 7 órakor indulnak a hajók.

Az abbáziai hajójáratok szaporítása. A Magyar-horvát hajóstársaság közhírré teszi, hogy tekintettel a nagy idegenforgalomra, abbáziai hajójárait megszorítja, még pedig szentül Fiuméből Abbaziába az eddigi járatokon kívül naponként délután 2:30, 4:30 és 6:30 órakor, Abbaziából Fiuméba pedig délután 5:30, 5:30 és 7:30 órakor is indul egy-egy gőzhajó.

Sertésbeviteli tilalom. Az osztrák földművelésügyi miniszter hirdetménye szerint a sertésvesz fennállása miatt tilos a sertéseknek Ausztriába való bevitelére a horvát-szlavonországi Lika-Krbava vármegyének Ausztriával határos goszpicsi járásából.

Elzárt utca. A rendőrség közhírré teszi, hogy a Pomerio-utczát a Giuseppe-tértől a Ponte-utczáig a mai napon elzárták s ezentúl újabb rendelkezésig csak gyalogszerrel járhatnak ezen az útvonalon.

Nyitva van az akvárium. A Tengerészeti hatóság épületében levő halkiserleti állomás akváriuma, amelynek medenczéiben tengerünknél érdekes halvilága látható, most minden nap nyitva áll a közönség részére délelőtt 10—12-ig és délután 3—6 óráig. Vasár- és ünnepnapokon az akvárium csak délelőtt tekinthető meg a szokott órákban. Belépődíj nincs.

Kirándulóvonatok Fiume és Delnicze között. A nyár beálltával ismét megindultak a nyaranta Fiuméből Delniczébe és vissza közlekedő vasárnaponkénti különvonatok. Indulás Fiuméből minden vasárnap délután 2 óra 5 perczkor érkezés Delniczébe délután 4 óra 58 perczkor. Visszatérés Delniczéből este 7 óra 35 perczkor, érkezés Fiuméba 10 óra 30 perczkor.

Közvetlen jegyek Budapest—Fiume—Ancona—Rimini között. A magyar királyi államvasutak igazgatóságától vett értesülés szerint ez évi július 1-től kezdve Budapestről Zagráb—Fiume—Anconán át 15 napig érvényes közvetlen menetjegyek adatnak ki. Riminibe, a következő árakon: I. oszt. gyorsvonat 58:60. II. oszt. gyorsvonat 40:30. III. oszt. személyvonat 22:15 frank. Ugyancsak közvetlenül lehet feladni Riminibe az utipodgyászt is.

Olvasóink figyelmébe. Lapunk egyes példányai kaphatók a „Globus” hírlap-élárusító üzletben, Vinc. de Domini-utca. — A m. kir. dohánynagytesztésében, Piazza Elisabetta. — Capudi Romualdo likőr-üzletében, Deák-Corso. — Devescovich Giov. trafikban, Riva Szápáry. — Barbis Giov. trafikban, Via Adamich és kiadóhivatalunkban („Unio”-nyomda, Riva Szápáry, Adria-palota.)

Főszerkesztő:
Szemerjai Kovács Zoltán.
Felelős szerkesztő:
Murai Jenő.
Kiadótulajdonos:
„Unio” könyvnyomdai műintézet.

CIGALE tengeri fürdő
LUSSINPICCOLO mellett.

PROSPEKTUS KIVÁNTATRA.

Reggelizés előtt fél pohár
Schmidthauer-féle radio-activ

Igmándi keserűvíz

az elrontott gyomrot 2-3 óra alatt teljesen rendbe hozza.

Hathatós óvszer a belső betegségek elterjedésének meggátolására, úgyszintén kiváló gyógyhatású gyomor-, bél- és vérébajokban, továbbá **elkővéredés, szívelhajasodás és ezzel járó fulladásnál, sárgaság, máj- és lépdaganat, cukorbetegség, aranyér, csúz- és köszvény-nél, vérbőség-nél s egyéb belső szervezeti bajokban.** — Főszétküldés a forrástulajdonos: Schmidthauer Lajos gyógyszerész-nél Komáromban. Kapható minden jobb gyógyszer-tár és fűszerüzletben, Fiumében Heim F.-nél, kis üveg 30 f., nagy üveg 50 f. — Össze nem tevesztendő más fajta keserűvizekkel.

A FIUMEI KERESKEDELMI BANK
RÉSZVÉNYTÁRSASÁG

ADRIA PALOTA FIUMÉBAN ADRIA PALOTA
betétkönyvek és folyószámlák után

4 $\frac{1}{2}$ % netto kamatot

térít meg máától kezdve feleinek.
A járadékadókat a bank önmaga viseli.

Fiumében

vagy a környéken lakó (esetleg üdülő) fess urnövel levelezne ismeretség céljából jávakerubeli uriember.

Szíves ajánlatok „Dalmácia” nevén e lap kiadóhivatalában kéretnek.

Fiumei első magyar rizshántoló- és rizs keményítőgyár részv. társaság

FIUME.

VÉDJEJY.



Különlegesség

fénykeményítő
táblaoskákban.

A vegyi tisztaságért a gyár kezkeskedik

Elsőrangú divatszabászat

Himmel Ferdinánd Fiume

Via Adria 1. sz. Zmaics-ház.

Készít:

Angol-, francia-, sport- és amazonruhákat.

Mérsékelt árak. Kifogástalan szabás.

Dr. PACHANY A.

FOGORVOS FIUMÉBAN

működik minden hétfőn, szerdán és csütörtökön d. u. 3—6

„Villa Felice” Abbaziában.

Lakatostanonczul

felvétetik két fiu Csemyus István épületlakatosnál, Via Serpentina 16. szám.

A szerkesztőség és kiadóhivatal

telefon-száma: 224.

„OLIMPO“ CINEMATOGRAF

Via Germania 11. sz. Braida.
Naponta előadások d. u. 4 órától kezdve.

Vasár- és ünnepnapokon d. e. 10 órától 1-ig és d. u. 4-től 10-ig.

Rendkívül érdekes képek.

Kiváló Ujdonságok

Kétszer hetenkint váltakozó műsor.

Belépti díj:

I. hely 40 fill. II. hely 20 fill.

Katonák és tíz éven aluli gyermekek a felet fizetik.

„Progresso“

Cinematograf (Mozgófényképek)

ANDRÁSSY UTCZA 1. SZ.

Kétszer hetenkint új műsor

Hétköznapokon d. u. 5—10-ig.

Vasárnapokon d. e. 10—1-ig és

d. u. 1/2—11-ig.

Allandó előadások.

Szoba és czimerfestő vállalat.

Van szerencsénk a n. é. közönséget értesíteni, hogy Via del Pino 9. szám alatt czimer-, szobafestő és mázoló-üzletet nyitottunk.

Elvállalunk szoba- és díszletfestést, mázolást a legegyszerűbb kivitelű a leggazdagabbig.

Fa-, bádóg-, vászon- és üveg-czimtblák készítését a legmodernebb kivitelben a legolcsóbb árak mellett.

A n. é. közönség szíves pártfogását kéri

mély tisztelettel

Kurz Frigyes és tsa

Via del Pino 9. szám.

Első és legjobb hírnevű óráüzlet Nattich Henrik FIUME, Corso.



Chronometer és műórás.
Genfi és Glashütte-féle angol különlegességi gyártmányok.

Rákóczi vendéglő

Az új kivándorlási palotával szemben.
Valódi magyar konyha.

Ebéd és vacsora 20 forint.
Kényelmes hely társas-kuglizók részére. Gyönyörű kerthelyiség.

Tisztelettel

Gulyás László, vendéglős.



Szájpadlás nélküli szabadalmazott

FOGSOROKAT

egy darabból kizárólag készít

FRISCH LEO

fogműterme, az Adamich-tér sarkán Via Lido

2. II. emel. (Rinaldi ház)

naponta d. e. 8—12 és d. u. 2—6, minden műtétet **fájdalom nélkül** személyesen végez el.

Foghuzás, arany-ézüst és porcellán-plombirozás.
Aranykoronák, szájpadas nélküli arany fogsorok, porcellán és arany fogsorok (legújabb), Kaucuk- és smaltol-fogsorok.

Katonatiszték, állami és vasuti tisztviselők jelentékeny mérséklésben részesülnek.



Használt és új

Zsákok raktára.

Bel- és külföldi gyártmányú új- és használt zsákok vétele és eladása.

Rupnik Emil

Urményi-tér 6. sz. Steinmann-féle ház.

Telefon 226. sz.



A FIUMEI

Néptakarékpénztár

(Pučka Štedionica)

FIUME, Via Riva 1. sz. - Alapított 1873.

Takarékbetétek elfogadása és visszafizetése előzetes felmondás nélkül; különleges esetekben az alapszabályok 39 §-ának alkalmazásával.

Folyószámla letétek és hitelnújtások.

Előlegek értékpapírokra, árukra s más értékekre.

Váltóeszámitolás 3 esetleg két jó aláírásra 3 hónapig terjedő időre.

Jelzálogkölesönök ingatlanokra az érték feleig.

Az Igazgatóság

HIRDETÉSEK

felvételnek a kiadóhivatalban.

A Fiumei Népbank Részvény-Társaság

(FIUME. Andrassy-utca 1. sz. I. em.)

elfogad a legelőnyösebb feltételek mellett betéteket takarékkönyvekre, számlára és giro-számlára;

hitelt nyújt folyó számlára és elfogadványokra;

leszámitol váltókat és kereskedelmi értékeket;

kibocsát esekket, utalványokat és hitelleveleket a monarchia és a külföld minden nagyobb városába;

vesz és elad értékpapírokat, külföldi váltókat és bel- és külföldi pénznemeket;

előleget nyújt árukra és értékpapírokra;

megőríz és kezel értéktárgyakat;

gondoskodik okmányok, értékpapírok, szelvények és kisorsolt értékek inkasszójáról; végrehajt tőzsdéi műveleteket kellő gyorsasággal;

fizetéseket eszközöl mérsékelt feltételek mellett a főbb kereskedelmi piacokon.

Catti György utóda

cs. és kir. udvari szállító

Gyógyszertára

— a városi torony mellett.

Ajánlja magát minden orvosi rendelés azonnali és exakt elkészítésére. Kapható minden gyógyszerészeti különlegesség, gyógyszerzappanok, az összes ásványvíz, toalettzikkék és szépítőszerek, stb. stb.

Csizmás Demeter

fiumei első magyar iodrász

VIA ADAMICH 2., az Európa szállodával szemben

készít mindennemű hajmunkát jutányos áron, úgy mint parókát, hajfonatot és mindenféle hajdíszt.

Bel- és külföldi illatszerek, a legjobb hajhullás és korpaképződés elleni szerek kaphatók.

A községi takarékpénztár

elfogad takarékbetéteket könyvecskére 1 koronától felfelé 3 1/2% kamatozással (félévől félve tőkésítve) minden adólevonás nélkül. A kamatok a betét napját követő munkanaptól számítottak.

Visszafizet takarékkönyvre tőkéket, rendszeren előleges felmondás nélkül; a körülményekhez képest azonban fentartja a takarékpénztár magának a jogot, hogy szükség esetén alapszabályai 12. §-át vegye igénybe. A kamatozás megszűnik a visszafizetés napját megelőző munkanappal.

Betétek, melyek a befizetést követő munkanaptól számított 8 napon belül vétetnek ki, minden kamatozás nélkül fizettetnek vissza.

Törlesztéses kölcsönt ad 5% kamattal a városban vagy annak 3 alközségében levő ingatlanokra való jelzálogos betáblázás ellenében.

Előlegeket ad jutalékmentesen 5% kamattal a bécsi és budapesti tőzsdéi árlapban foglalt értékpapírokra az árfolyam 3/4 részéig.

Hivatalos órák naponta délelőtt 9-től délután 1 óráig.

AZ IGAZGATÓSÁG.